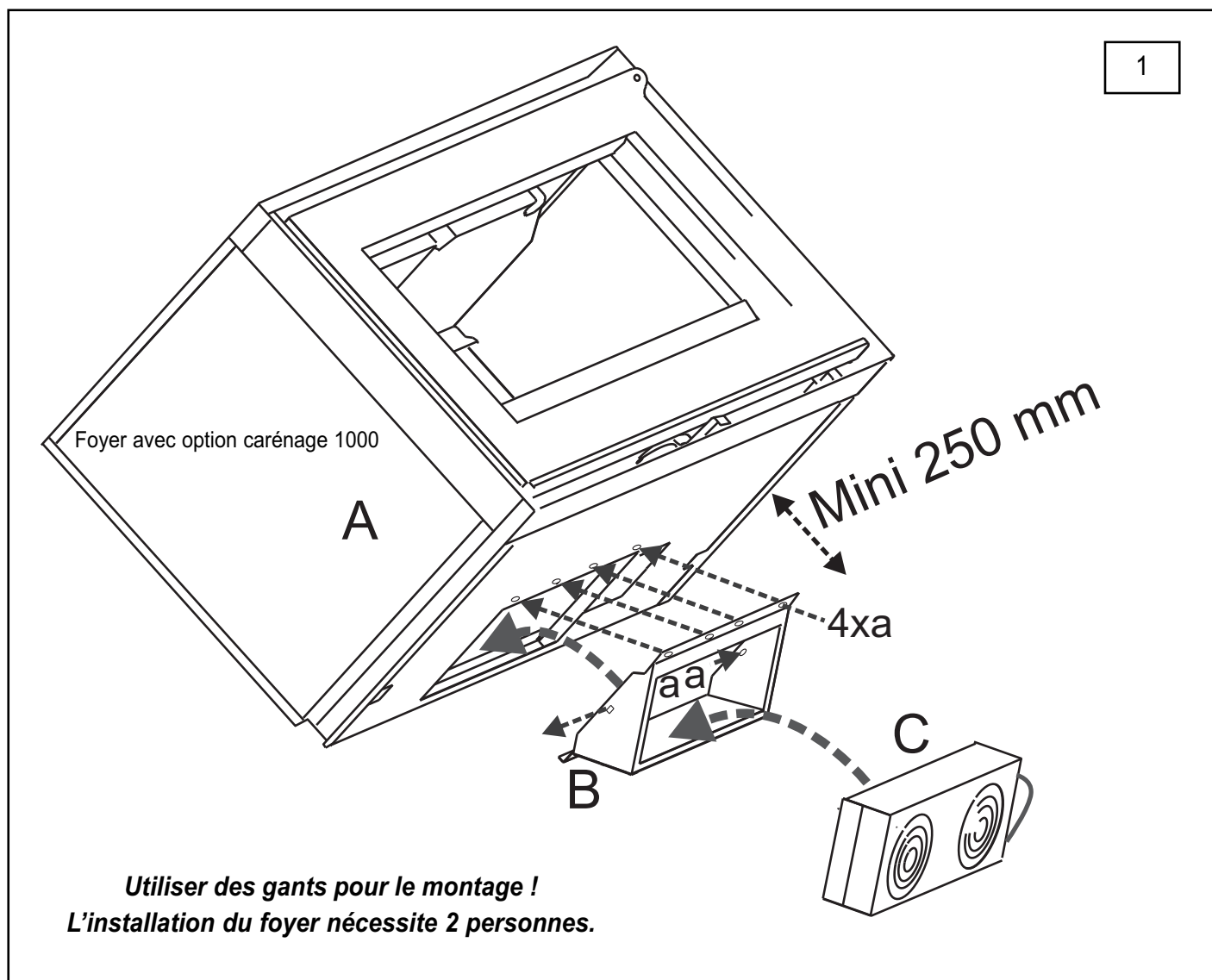


FIXATION DU KIT TURBINE 1000 SUR LE FOYER

NOTICE DE MONTAGE

12-16

39433



Montage de l'option kit de ventilation sur le foyer.

Le kit de montage est destiné foyer 1000 HORIZON FV, NEO 100 et autres foyers désignés par le fabricant.

Un espace libre de 250 mm est nécessaire sous le foyer.

Toute autre utilisation dégage la responsabilité du fabricant.

Contrôler le matériel fourni.

Insérer le support de ventilateur B dans le logement sous le foyer (A). Fixer le support avec les 6 vis à tôle (a) fournies.

Insérer le ventilateur (C) dans le support (B).

Les aimants du ventilateur assurent la fixation au support.

Raccordement du kit de ventilation.

Consulter la notice fournie avec le ventilateur (C).

Matériel fourni:

a) Vis à tôle x 6

B) Support de ventilateur.

C) Ventilateur KTE 152 avec notice.

Poids net/brut: 7,5 kg / 10 kg.

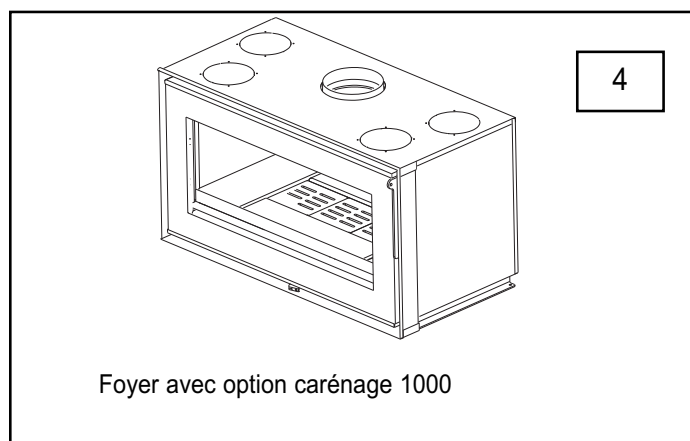
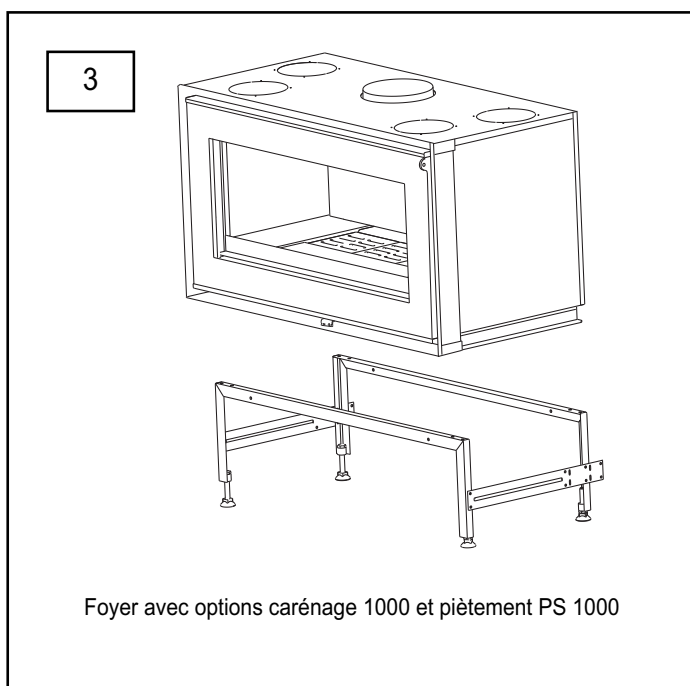
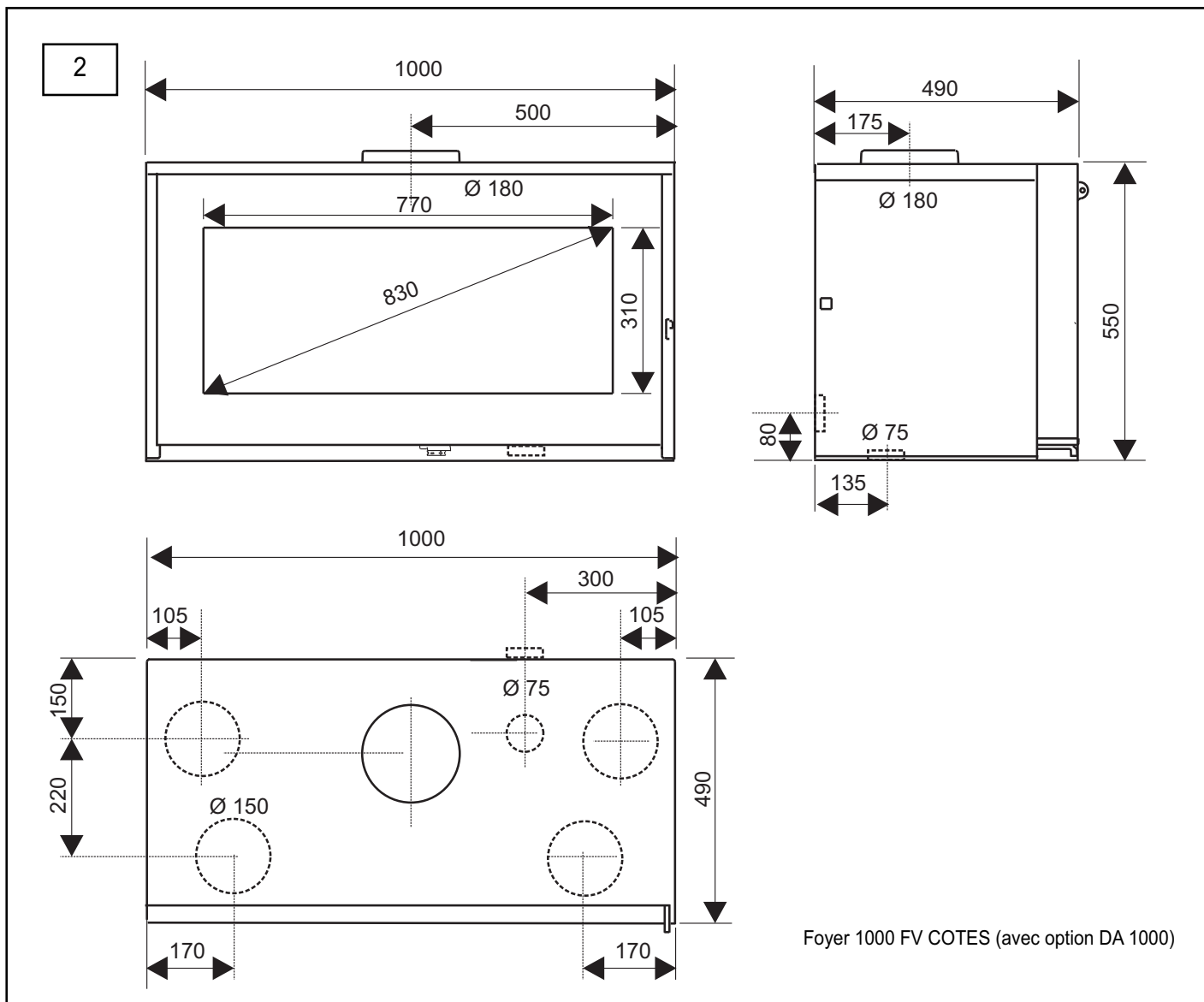
Options disponibles :

Buse de distribution d'air chaud.

Carénage1000.

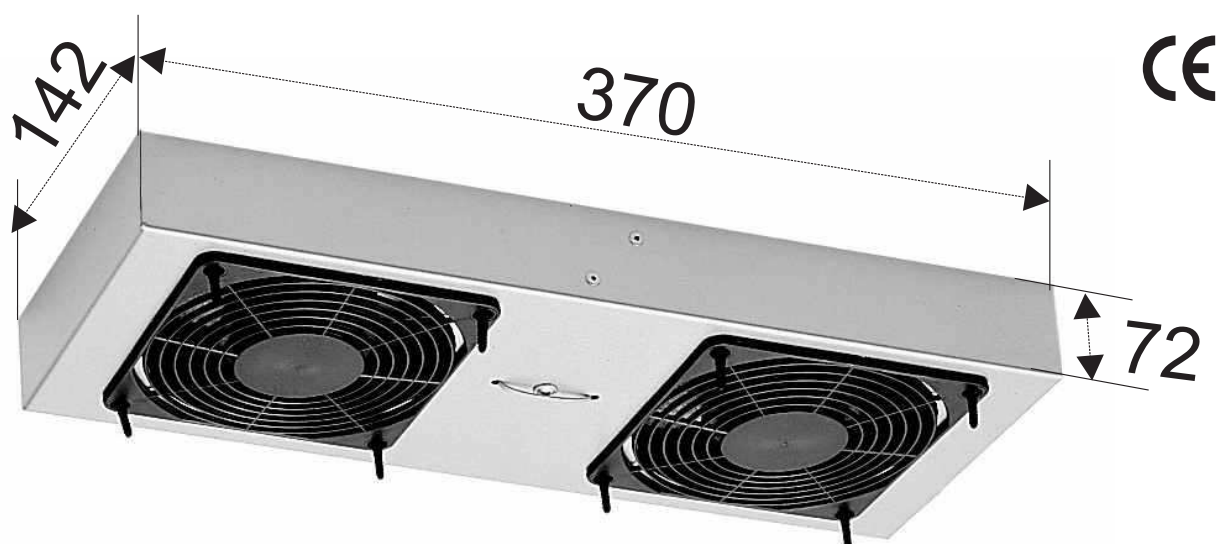
Piètement. PS 1000

FIXATION DU KIT TURBINE 1000 SUR LE FOYER



SUPRA SA RCS Saverne B 675 880 710 - SIRET 675 880 710 00032
 BP 22 - 67216 OBERNAI Cedex- FRANCE
 www.supra.fr

KTE 152



- F NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION**
- D AUFSTELLUNGS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG**
- I MANUALE D'INSTALLAZIONE E DI UTILIZZO**
- SP MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE USO**
- GB INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE**

ACCELERATEUR DE CONVECTION KTE152

ACCELERATORE DI CONVEZIONE KTE152

GEBLÄSE-SET KTE152

ACELERADOR DE CONVECCIÓN KTE152

CONVECTION ACCELERATOR KTE152

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles des directives 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique et 73/23/CEE relative à la basse tension

This appliance is in conformity with the requirements of the EEC directives of electromagnetic compatibility 89/336/EEC and the low voltage 73/23/EEC

Dieses Gerät entspricht den EEC Vorschriften über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EEC und die Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC.

Questo apparecchio è conforme alle norme EEC sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/EEC e sulla bassa tensione 73/23/EEC.

Este aparato cumple con las directivas de la EEC referente a compatibilización electromagnética 89/336/EEC y a la baja tensión 73/23/EEC.

Dit toestel voldoet aan de essentiële eisen van de 89/336/CE-richtlijnen betreffende de elektromagnetische compatibiliteit en aan die van de 73/23/CE richtlijnen betreffende laagspanning

Este aparelho está conforme as exigências essenciais das directivas 89/336/CE relativas à compatibilidade electromagnética e 73/23/CE relativas à baixa tensão.

28661-11-11

KTE 152 - F

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

L'accélérateur de convection est équipé de 2 ventilateurs axiaux. L'interrupteur 2 positions permet de faire fonctionner les ventilateurs à 2 vitesses.

Débit du kit vitesse maxi.	240 m³/h
Puissance absorbée	15 W
Intensité	120 mA
Tension / Fréquence	220-230 V / 50 Hz
Niveau sonore	33 dBa

2. MONTAGE DU KTE 152

2.1. Inventaire colis

- un boîtier accélérateur de convection
- un déflecteur métallique + vis de fixation (à n'utiliser que dans le cas des foyers classiques).
- un sachet interrupteur(voir §4 "Raccordement électrique)

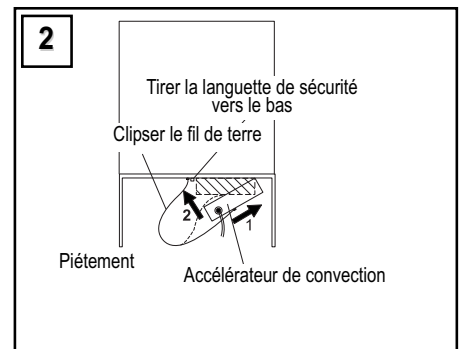
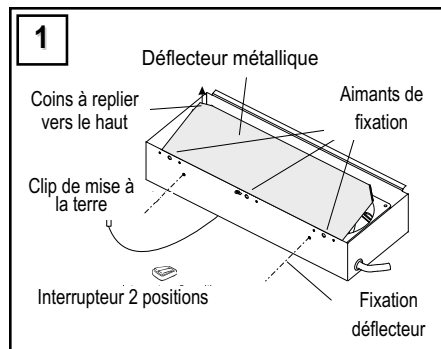
2.2. Montage horizontal AVEC déflecteur métallique

FOYERS CONCERNES

- Foyers Classiques (148, 150, 152, 158, 160, 162, 168, ...-(B,C,D,VL,VLD)
- HF 120C / HF 121C / HF 131C
- Intégral 8
- Granit 22 / 24 / 26

Utiliser impérativement le déflecteur métallique

- Fixer le déflecteur métallique sur le boîtier (fig. 1).
- Introduire le boîtier par le dessous du foyer déjà en place (fig.2).
- L'emboîter à fond et le faire pivoter pour que les aimants se plaquent bien contre la tôle de fond.
- Vérifier la bonne mise en place et rabattre la languette de sécurité.
- Raccorder le clip de mise à la terre sur le foyer, dans la découpe de la languette.
- Procéder au raccordement électrique.



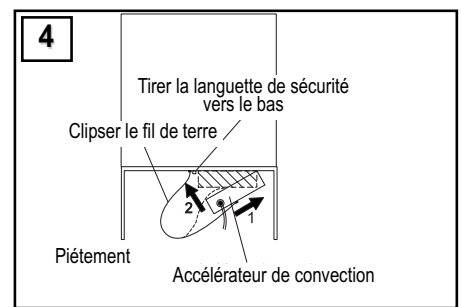
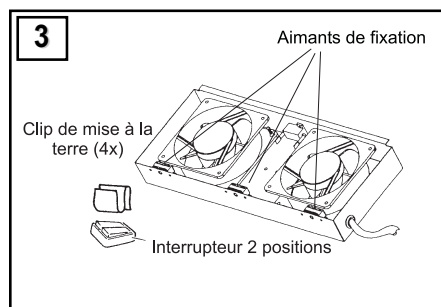
2.3. Montage horizontal SANS déflecteur métallique

Ne pas utiliser le déflecteur métallique !

- Introduire le boîtier par le dessous du foyer déjà en place
- L'emboîter à fond et le faire pivoter pour que les aimants se plaquent bien contre la tôle de fond.
- Vérifier la bonne mise en place et rabattre la languette de sécurité.
- Raccorder le clip de mise à la terre sur le foyer, dans la découpe de la languette.
- Procéder au raccordement électrique.

FOYERS CONCERNES

- | | |
|----------------|-----------|
| 1602 | Cristal |
| 4900-4901-4902 | Diademe |
| 5100-5101-5102 | Elodie |
| 5600-5601-5602 | Empyrium |
| 5800-5801-5802 | Equation |
| Agathe | Flavie |
| Altima | FSU6 |
| Aravis | FSU9 |
| Carat | Granit 20 |



- | |
|-----------------|
| Granit Temporis |
| HF 102 / HF 103 |
| HF 8955 |
| Intégral 6 |
| Intégral 9 |
| Kantaa |
| Palatium |
| Onyx |
| Quartz |

- | |
|--------------------|
| Result |
| Rubis |
| Taranis |
| Temporis |
| Univers |
| Vallauris |
| Valloire |
| Vanoise/ Vanoise R |

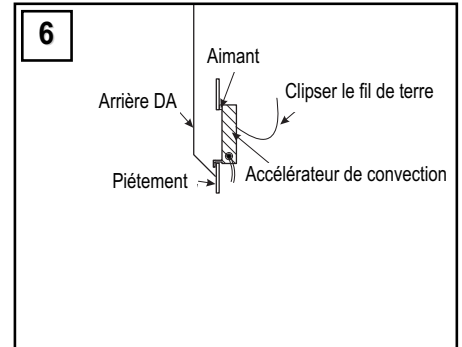
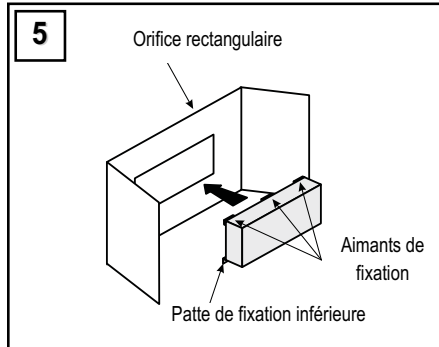
2.4. Montage vertical SANS déflecteur métallique

APPAREILS CONCERNES

- A) Foyers à vitre prismatique ou galbée
FV 40
Vertal
Antibia
Antibia

**Ne pas utiliser
le déflecteur métallique !**

- Placer le boîtier de ventilation face à l'orifice rectangulaire prévu sur la face arrière du piétement (fig.5).
- Le fixer en faisant reposer la patte de fixation inférieure sur le rebord inférieur de l'orifice rectangulaire du piétement. Les aimants se plaquent contre la face arrière du piétement (Fig. 5 et 6).
- Raccorder le clip de mise à la terre sur le foyer, dans la découpe de la languette.
- Procéder au raccordement électrique.

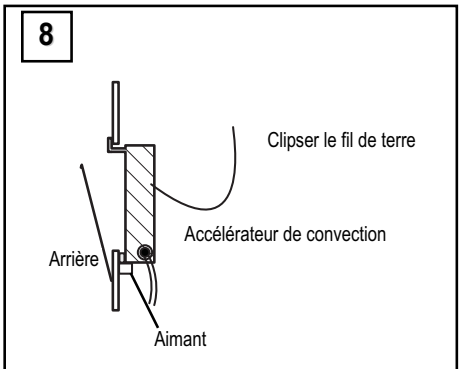
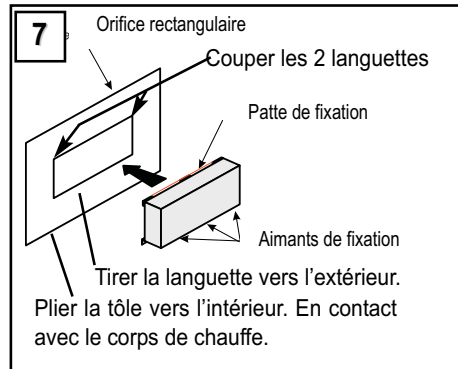


APPAREILS CONCERNES

- B) Poêle à bois BEAUFORT

**Ne pas utiliser
le déflecteur métallique !**

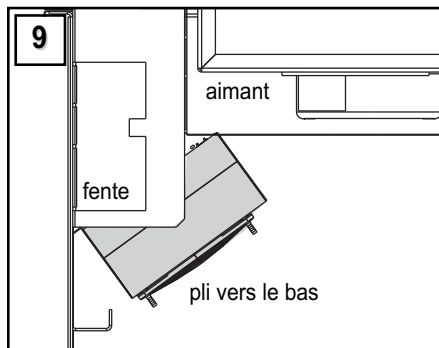
- Placer le boîtier de ventilation face à l'orifice rectangulaire prévu sur la face arrière du piétement (fig.7).
- Le fixer en faisant reposer la patte de fixation supérieure sur le rebord supérieur de l'orifice rectangulaire du piétement. Les aimants se plaquent contre la face arrière du piétement (Fig. 7 et 8).
- Raccorder le clip de mise à la terre sur le foyer, dans la découpe de la languette.
- Procéder au raccordement électrique.



2.5. Montage incliné SANS déflecteur métallique

APPAREILS CONCERNES

- "Toute prête" Vanoise-Vanoise R



Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes :

- Basse Tension 2006/95/CE du 12/12/06
- Compatibilité Electro-Magnétique 2004/108/CE
- DEEE 2002/96/CE du 27/01/03 relative aux Déchets des Equipements Electriques et Electroniques.

4. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

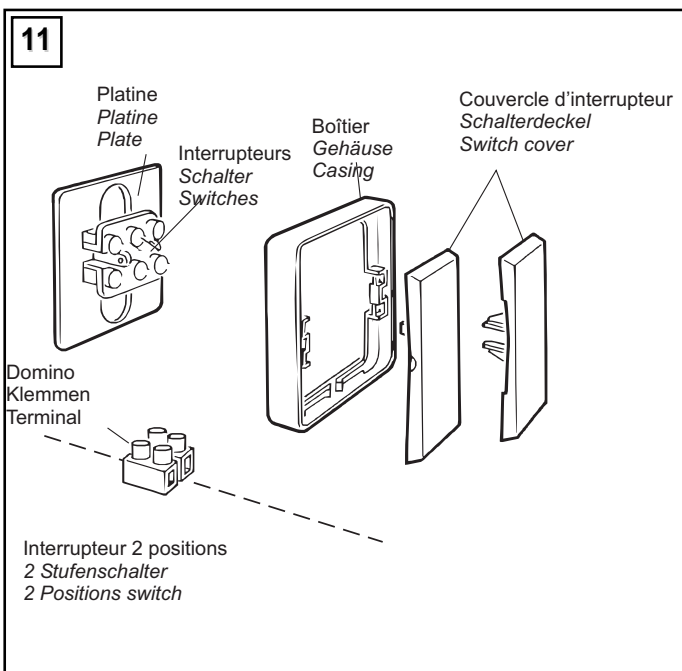
Avant d'accéder aux dispositifs de connexion, tous les circuits d'alimentation doivent être mis hors tension.

4.1. Inventaire

Remarque: ce sachet interrupteur est identique pour les deux kits.

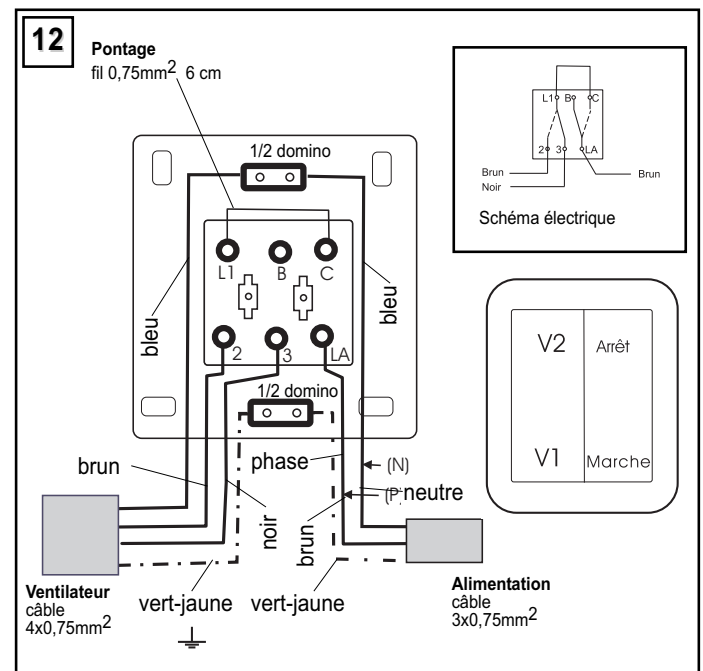
Il est composé des éléments suivants:

- un interrupteur 2 positions, non-monté.
- un câble électrique 4 conducteurs de 3 m de long, pour le raccordement de l'accélérateur de convection à l'interrupteur. Cette longueur permet de disposer d'une liberté suffisante pour placer l'interrupteur 2 positions à la meilleure place.
- Fil électrique 0,75 mm²; 6 cm (pontage)
- L'amenée (3 x 0,75 mm²) de courant (220-230 V / 50 Hz) à l'interrupteur n'est pas fournie.
- un domino, à couper en deux.



4.2. Raccordement électrique

- Repérer la phase au départ du tableau électrique à l'aide d'un tournevis détecteur de courant. Le conducteur de phase (P) sera raccordé sur cette borne. Il devra passer par un dispositif de sécurité omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Présenter la platine de connexion comme représenté, les lettres LA (Phase) disposée en bas à droite.
- Préparer le pont électrique, 0,75 mm², longueur de 6 cm.
- Dénuder les 3 conducteurs de l'amenée de courant et les raccorder comme représenté (fig. 12):
 - le conducteur de phase (P) sur la borne LA.
 - le conducteur neutre (N) sur le 1/2 domino.
 - le conducteur de terre (⊥) sur l'autre 1/2 domino.
- Ramener ensuite les 4 conducteurs du câble fourni (éventuellement raccourci) et le raccorder en respectant les couleurs (fig.12).
- Fixer la platine à l'endroit réservé.
- Placer le boîtier de l'interrupteur de telle sorte qu'il contienne l'ensemble de câblage en plaçant les dominos dans les coins et le clipser sur la platine.
- Amener les 2 couvercles comme représenté et les clipser sur les interrupteurs.
- Mettre sous tension et faire un essai de fonctionnement.



5. ENTRETIEN

Après un certain temps d'utilisation, la poussière peut encrasser les grilles de protection. Le nettoyage peut se faire en déboîtant l'appareil vers le bas et en le ramenant vers l'avant du foyer (accès sous la margelle).

Laisser libre cet accès sous la margelle.

KTE 152 - D

1. TECHNISCHE DATEN

Das Gebläse-Set ist mit 2 Axial-Gebläse versehen. Der doppelte E-Schalter steuert die 2 Geschwindigkeiten der Gebläse.

Max. Luftmenge	240 m³/h
Stromleistung	15 W
Intensität	120 mA
Spannung	220-230 V / 50 Hz
	33 DbA

2. AUFBAU VON KTE 152

2.1. Lieferumfang

- Gebläsegehäuse
- Ablenkblech + Befestigungsschrauben: **darf nur im Fall der klassischen Einsätze benutzt werden.**
- ein Schalterbeutel (s. § 4 "Elektrischer Anschluß")

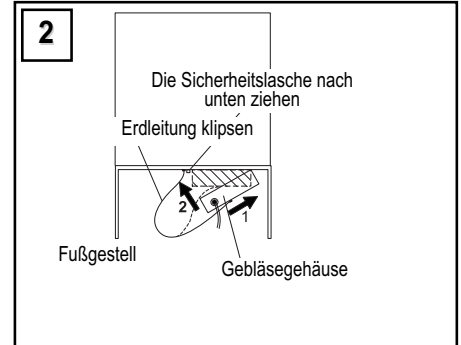
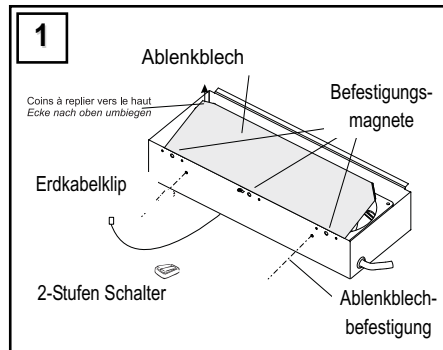
2.2. Horizontaler Aufbau MIT Ablenkblech

Betroffene Feuerstätten

- Klassisch-(148,150,152,158,160,162,168, ...- (B,C,D,VL,VLD)
- HF 150C / D HF 152C / D
- HF 162C
- Amelie

Das Umlenblech immer befestigen!

- Das Ablenkblech am Gehäuse befestigen (Abb.1).
- Das Gehäuse unter dem Einsatz einbringen.
- Komplett einfügen und hoch klappen, bis die Magnete am Bodenblech fassen (Abb.2).
- Die richtige Stellung durchprüfen und die Sicherheitslasche umbiegen
- Der Clips des Erdungskabels an der Anspargung der Sicherheitslasche einfügen.
- Den elektrischen Anschluss durchführen.

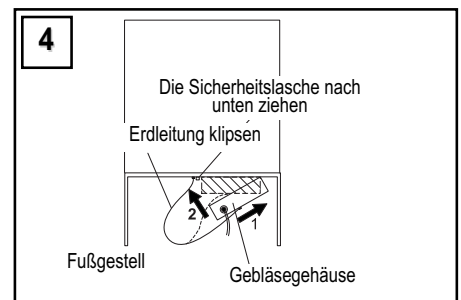
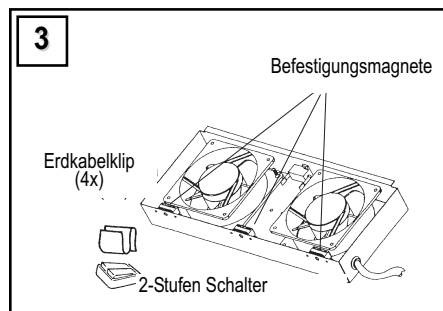


2.3. Horizontaler Aufbau OHNE Ablenkblech

Das Umlenblech nicht befestigen!

- Das Gehäuse unter dem Einsatz einbringen.
- Komplett einfügen und hoch klappen, bis die Magnete am Bodenblech fassen.
- Die richtige Stellung durchprüfen und die Sicherheitslasche umbiegen
- Der Clips des Erdungskabels an der Anspargung der Sicherheitslasche einfügen.
- Den elektrischen Anschluss durchführen.

Betroffene Feuerstätten



1602
4900-4901-4902
5100-5101-5102
5600-5601-5602
5800-5801-5802
Agathe
Altima
Aravis
Carat

Cristal
Diademe
Elodie
Empyrium
Equation
Flavie
FSU6
FSU9
Granit 20

Granit Temporis
HF 102 / HF 103
HF 8955
Intégral 6
Intégral 9
Kantaa
Palatium
Onyx
Quartz

Result
Rubis
Taranis
Temporis
Univers
Vallauris
Valloire
Vanoise/ Vanoise R

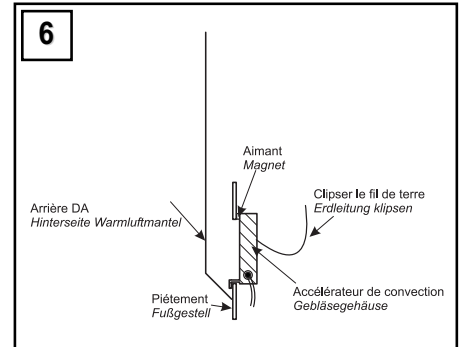
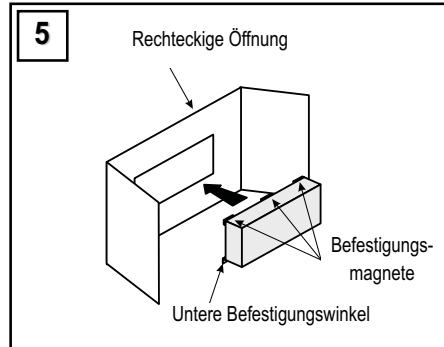
2.4. Vertikaler Aufbau OHNE Ablenblech

Betroffene Feuerstätten

Prismatische Einsätze, mit prismatische bzw. gewölbte Scheibe.
FV40
Vertal

Das Umlenblech nicht benutzen !

- Das Gehäuse unter dem Einsatz einbringen (Abb.5).
- Um das Gehäuse zu befestigen soll der untere Befestigungswinkel auf die Unterkante der Fußgestellöffnung liegen. Die Magnete sind auf der Hinterseite des Fußgestell (über die Öffnung) zu befestigen (Abb.5 und 6).
- Der Clips des Erdungskabels an der Anspargung der Sicherheitslasche einfügen.
- Den elektrischen Anschluss durchführen.

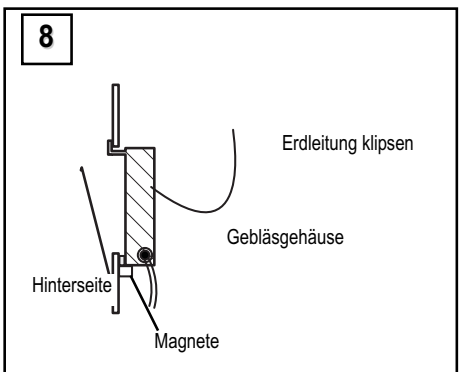
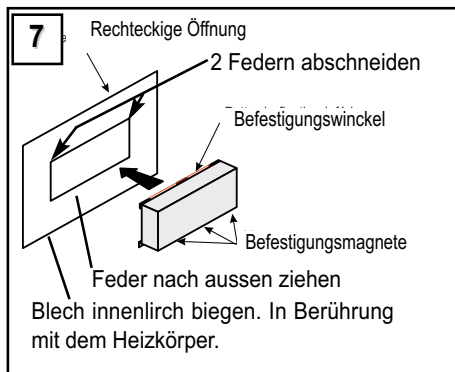


Betroffene Feuerstätten

B) Kaminhofen Beaufort.

Das Umlenblech nicht benutzen !

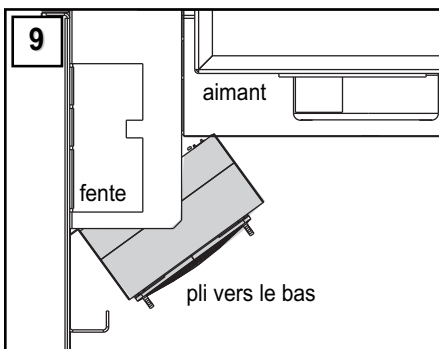
- Das Gehäuse unter dem Einsatz einbringen (Abb.7).
- Um das Gehäuse zu befestigen soll der obere Befestigungswinkel auf die Oberkante der Fußgestellöffnung liegen. Die Magnete sind auf der Hinterseite des Fußgestell (unter die Öffnung) zu befestigen (Abb.7 und 8).
- Der Clip des Erdungskabels an der Anspargung der Sicherheitslasche einfügen.
- Den elektrischen Anschluss durchführen.



2.5. Aufbau OHNE Ablenblech

Betroffene Feuerstätten

"Toute prête" Vanoise-Vanoise R



4. ELEKTRISCHER ANSCHLUß

Bevor man den E-Anschluß ausführt, muß der Stromkreis außer Spannung gemacht werden.

4.1. Lieferumfang

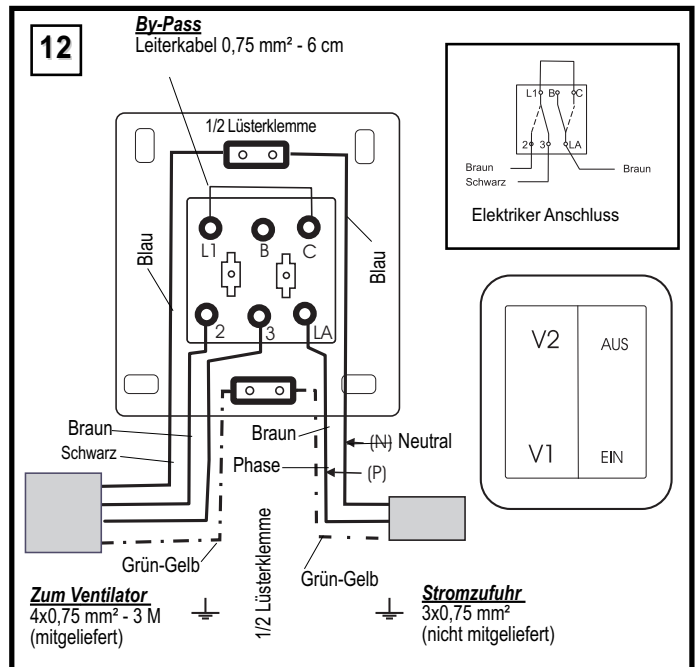
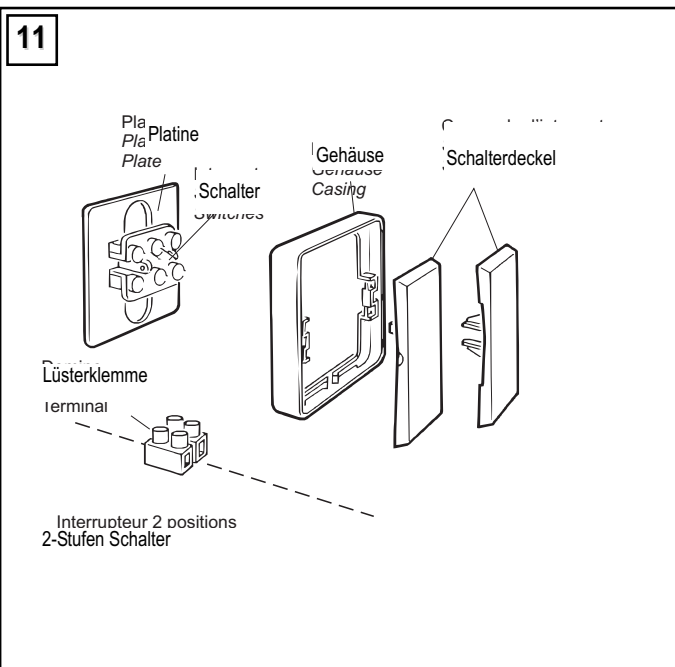
Bemerkung: dieser Schalterbeutel ist mit den beiden Gebläsekits mitgeliefert.

Er besteht aus:

- ein 2 Stufen-Schalter, nicht aufgebaut.
- ein E-Draht 0,75 mm²: 6 cm (By-Pass)
- ein 4 drahtiges E-Kabel von 3 m Länge geliefert. Diese Länge ist ausreichend um eine vernünftige Stelle zu finden für den Schalter.
- Das E-Zuleitungskabel (3 x 0,75 mm²) zum Schalter gehört nicht zum Lieferumfang.
- eine Lüsterklemme. Diese wird in zwei getrennt.

4.2. Elektrischer Anschluß

- Auf der Stromzufuhr die Phase P mit einem Elektroschrauber auffinden. Der Phasenleiter wird auf diese Klemme angesteckt und muss eine omnipolare Sicherheitseinrichtung haben, mit einem Abstand zwischen den Kontakten von mindestens 3 mm.
- Die Anschlussplatine des Schalters so vorlegen, dass die Buchstaben LA (Phase) unten rechts ist.
- Die drei Drähte der Stromzufuhr entblößen und wie abgebildet (Abb. 12) anschließen:
 - Phasenleiter (P) an Klemme LA.
 - Nulleiter (N) an die halbe Lüsterklemme.
 - Erdleitung (⊥) an die andere halbe Lüsterklemme.
- Das mitgelieferte Vierfachleiterkabel (eventuell gekürzt) in die Platine einführen und wie abgebildet anschließen.
- Die Platine an die ausgesuchte Stelle befestigen.
- Die beiden Deckel wie abgebildet aufclippen.
- Die E-Spannung anlegen und ein Probelauf durchführen.



5. WARTUNG

Nach einer längeren Betriebszeit können sich eventuell die Luftgitter mit Staub verschmutzen. Das Gebläse muß hervor genommen werden.

Der Zugang über dem Holzlagerfach muß frei bleiben.

KTE 152 - I

1. CARATTERISTICHE TECNICHE

LL'acceleratore di convezione è dotato di 2 ventilatori assiali. L'interruttore a 2 posizioni permette di far funzionare i ventilatori a 2 velocità.

Flusso del kit velocità massimai.	240 m³/h
Potenza assorbita	15 W
Intensità	120 mA
Tensione/Frequenza	220-230 V / 50 Hz
	33 dB

2. MONTAGGIO DEL KTE 152

2.1. Inventario contenuto imballaggio

- un contenitore dell'acceleratore di convezione
- un deflettore metallico+viti di fissaggio (da utilizzare unicamente nel caso dei focolari classici)-
- un sacchetto interruttore (vedi §4 "Collegamento elettrico").

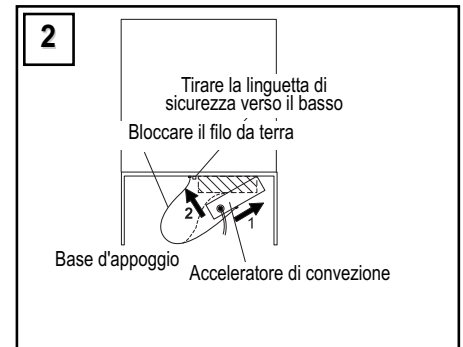
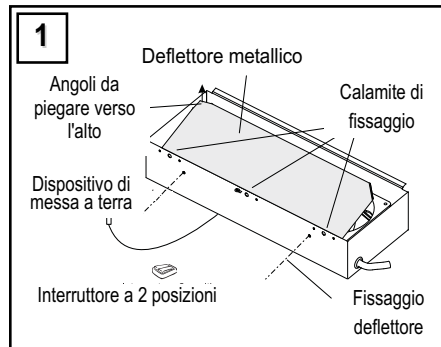
2.2. Montaggio orizzontale CON deflettore metallico

FOCOLARI INTERESSATI

- Focolari classici -(148, 150, 152, 158, 160, 162, 168, ...-(B,C,D,VL,VLD)
- HF 120C / HF 121C / HF 131C
- Integrale 8
- Granito 22 / 24 / 26

Utilizzare imperativamente un deflettore metallico

- Fissare il deflettore metallico sul contenitore (fig. 1).
- Introdurre il contenitore dalla parte inferiore del focolare già montato (fig. 2)
- Incastrarlo fino in fondo e farlo ruotare in modo che le calamite si fissino bene contro la lamiera del fondo.
- Verificare la corretta installazione e abbassare la linguetta di sicurezza.
- Collegare il dispositivo di messa a terra sul focolare, nella sezionatura della linguetta.
- Procedere al collegamento elettrico.

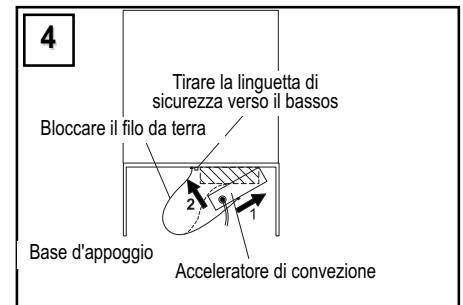
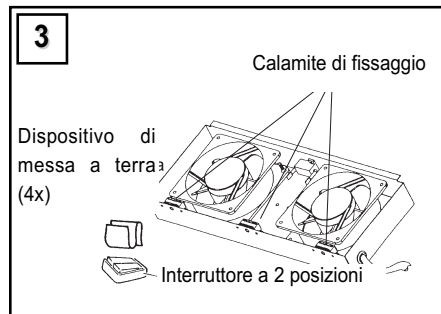


2.3. Montaggio orizzontale SENZA deflettore metallico

Non utilizzare il deflettore metallico!

- Introdurre il contenitore dalla parte inferiore del focolare già montato
- Incastrarlo fino in fondo e farlo ruotare in modo che le calamite si fissino bene contro la lamiera del fondo
- Verificare la corretta installazione e abbassare la linguetta di sicurezza
- Collegare il dispositivo di messa a terra sul focolare, nella sezionatura della linguetta
- Procedere al collegamento elettrico.

FOCOLARI INTERESSATI



1602
4900-4901-4902
5100-5101-5102
5600-5601-5602
5800-5801-5802
Agathe
Altima
Aravis
Carat

Cristal
Diademe
Elodie
Empyrium
Equation
Flavie
FSU6
FSU9
Granit 20

Granit Temporis
HF 102 / HF 103
HF 8955
Intégral 6
Intégral 9
Kantaa
Palatium
Onyx
Quartz

Result
Rubis
Taranis
Temporis
Univers
Vallauris
Valloire
Vanoise/ Vanoise R

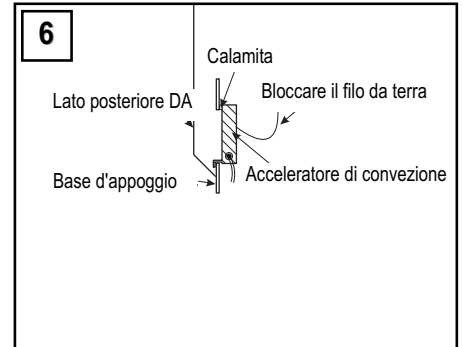
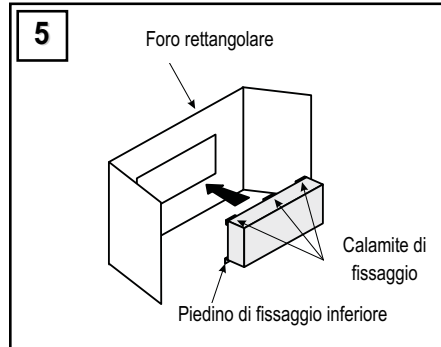
2.4. Montaggio verticale SENZA deflettore metallico

FOCOLARI INTERESSATI

A) Focolari con vetro prismatico o sagomato
FV 40
Vertal

Non utilizzare il deflettore metallico!

- Posizionare la scatola di ventilazione di fronte al foro rettangolare previsto sul lato posteriore della base d'appoggio (fig. 5)
- Fissarla facendo appoggiare il piedino di fissaggio inferiore sul bordo inferiore del foro rettangolare della base d'appoggio. Le calamite si fissano contro il lato posteriore della base d'appoggio (Fig. 5 e 6).
- Collegare il dispositivo di messa a terra sul focolare, nella sezionatura della linguetta
- Procedere al collegamento elettrico.

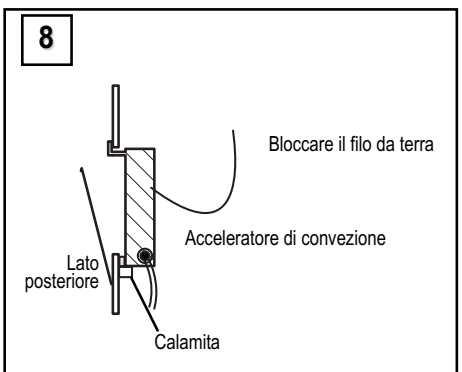
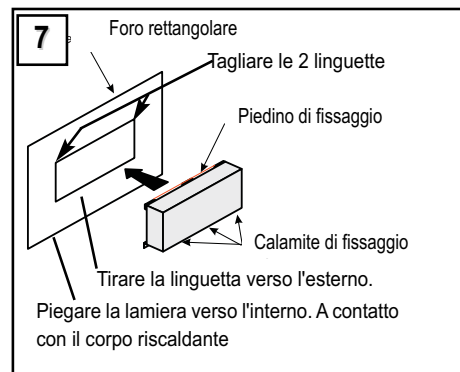


APPARECCHI INTERESSATI

B) Stufa a legna BEAUFORT

Non utilizzare il deflettore metallico!

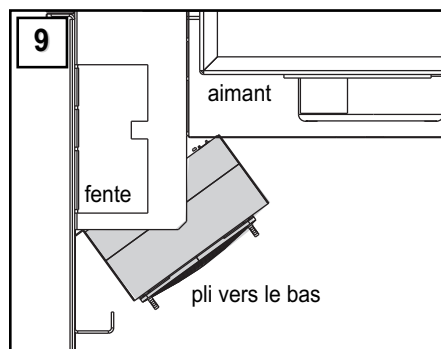
- Posizionare la scatola di ventilazione di fronte al foro rettangolare previsto sul lato posteriore della base d'appoggio (fig. 7).
- Fissarla facendo appoggiare il piedino di fissaggio superiore sul bordo superiore del foro rettangolare della base d'appoggio. Le calamite si fissano contro il lato posteriore della base d'appoggio (Fig. 7 e 8).
- Collegare il dispositivo di messa a terra sul focolare, nella sezionatura della linguetta.
- Procedere al collegamento elettrico.



2.5. Montaggio SENZA deflettore metallico

APPARECCHI INTERESSATI

"Toute prête" Vanoise-Vanoise R



4. COLLEGAMENTO ELETTRICO

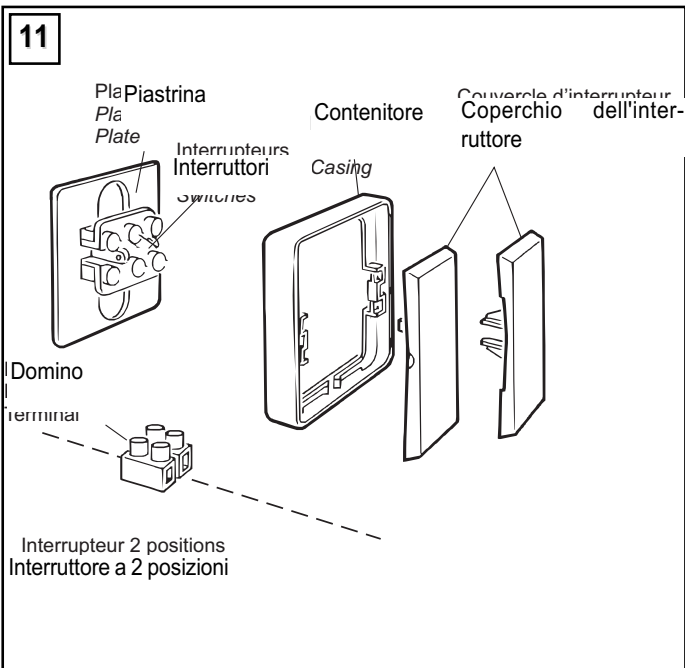
Prima di accedere ai dispositivi di collegamento, tutti i circuiti di alimentazione devono essere messi fuori tensione.

4.1. Inventario

NB: il sacchetto per l'interruttore è identico per entrambi i kit.

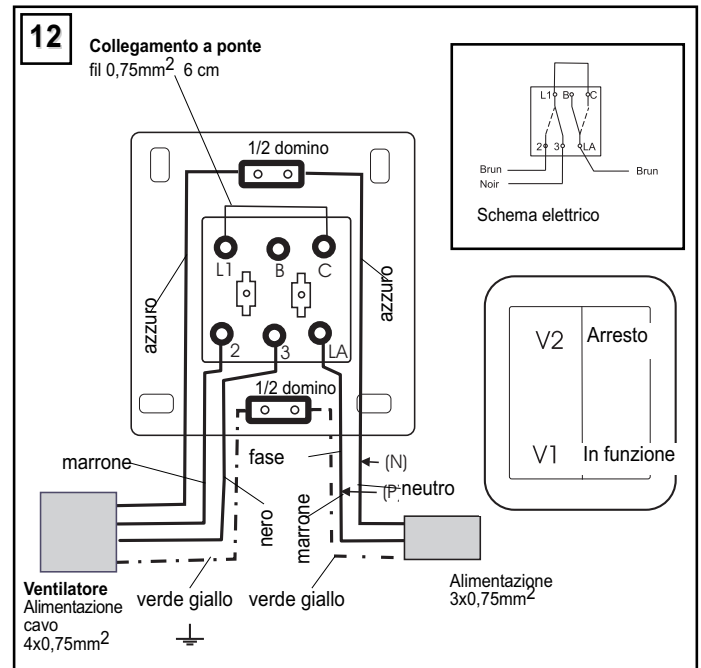
Esso è composto dagli elementi seguenti:

- un interruttore a 2 posizioni, non montato
- un cavo elettrico a 4 conduttori lunghi 3 m per il collegamento dell'acceleratore di convezione all'interruttore. Questa lunghezza permette di avere una libertà sufficiente per posizionare al meglio l'interruttore a 2 posizioni.
- Filo elettrico 0,75 mm² ; 6 cm (collegamento a ponte).
- Il dispositivo di alimentazione (3x 0,75 mm²) della corrente (220 V/50 Hz) all'interruttore non è fornito.
- Un domino da tagliare in due.



4.2. Collegamento elettrico

- Ripetere la fase all'inizio del pannello elettrico per mezzo di un cacciavite elettrico. Il conduttore di fase (P) sarà collegato su questo morsetto e dovrà passare da un dispositivo di sicurezza omipolare dalla distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Presentare la piastrina di collegamento come raffigurato, con le lettere LA (Fase) posizionate in basso a destra.
- Preparare il ponte elettrico, 0,75 mm², lunghezza 6 cm.
- Scoprire i 3 conduttori dell'alimentazione di corrente e collegarli come raffigurato (fig. 12):
 - il conduttore di fase (P) sul morsetto LA
 - il conduttore neutro (N) sul 1/2 domino
 - il conduttore da terra sull'altro 1/2 domino
- Recuperare quindi i 4 conduttori del cavo fornito (eventualmente accorciato) e collegarlo rispettando i colori (fig. 12).
- Fissare la piastrina nel punto indicato.
- Posizionare il contenitore dell'interruttore in modo che possa contenere l'insieme dei cavi sistemando i domino negli angoli e fissarli sulla piastrina.
- Posizionare i 2 coperchi come indicato e fissarli sugli interruttori.
- Mettere sotto tensione e procedere ad un test di funzionamento.



5. MANUTENZIONE

Dopo un certo periodo di utilizzo, la polvere può incrostare le griglie di protezione. La pulitura può essere effettuata portando l'apparecchio verso il basso e posizionandolo verso la parte anteriore del focolare (accesso sotto il puteale).

Lasciare libero questo accesso sotto il puteale

KTE 152 - GB

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El acelerador de convección consta de 2 ventiladores axiales. El interruptor de 2 posiciones permite que los ventiladores funcionen a 2 velocidades.

Caudal del módulo de velocidad máxima	240 m ³ /h
Potencia absorbida	15 W
Intensidad	120 mA
Tensión / Frecuencia	230 V / 50 Hz
	33 dB

2. MONTAJE DEL KTE 152

2.1. Lista de paquetes

- caja con el acelerador de convección
- un deflector metálico + tornillo de sujeción (usar sólo en el caso de chimeneas clásicas).
- una bolsa del interruptor (ver el §4 "Conexión eléctrica")

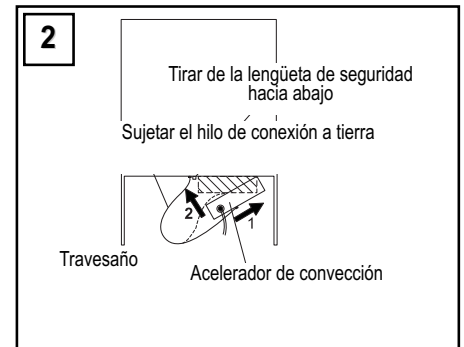
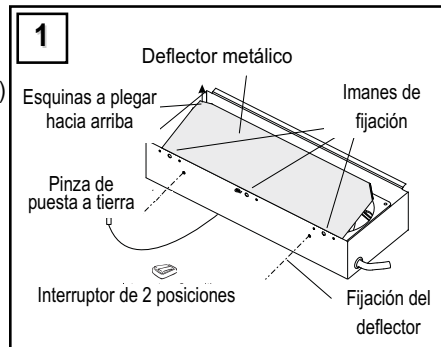
2.2. Montaje horizontal CON deflector metálico

CHIMENEAS AFECTADAS

- Classiques (148,150,152,158,160,162,168, ...-(B,C,D,VL,VLD)
- HF 120C / HF 121C / HF 131C
- Intégral 8
- Granit 22 / 24 / 26

Utilizar obligatoriamente el deflector metálico

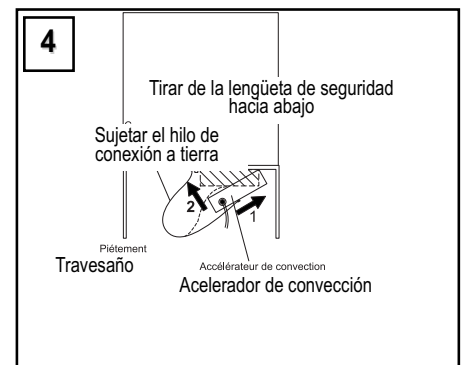
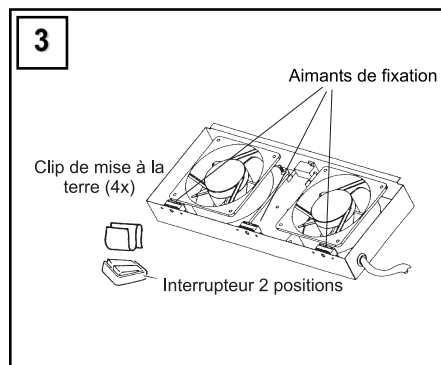
- Fijar el deflector metálico a la caja (fig. 1).
- Introducir la caja por la parte inferior de la chimenea ya colocada (fig.2).
- Encajarla a fondo y hacerla girar para que los imanes se apoyen bien la chapa de fondo.
- Verificar que está bien colocada y abatir la lengüeta de seguridad.
- Conectar la pinza de puesta a tierra en la chimenea, en el corte de la lengüeta.
- Proceder a conectar eléctricamente.



2.3. Montaje horizontal SIN deflector metálico

¡No utilizar el deflector metálico!

- Introducir la caja por la parte inferior de la chimenea ya colocada
- Encajarla a fondo y hacerla girar para que los imanes se apoyen bien la chapa de fondo.
- Verificar que está bien colocada y abatir la lengüeta de seguridad.
- Conectar la pinza de puesta a tierra en la chimenea, en el corte de la lengüeta.
- Proceder a conectar eléctricamente.



CHIMENEAS AFECTADAS

1602	Crystal
4900-4901-4902	Diademe
5100-5101-5102	Elodie
5600-5601-5602	Empyrium
5800-5801-5802	Equation
Agathe	Flavie
Altima	FSU6
Aravis	FSU9
Carat	Granit 20

Granit Temporis
HF 102 / HF 103
HF 8955
Intégral 6
Intégral 9
Kantaa
Palatium
Onyx
Quartz

Result
Rubis
Taranis
Temporis
Univers
Vallauris
Valloire
Vanoise/ Vanoise R

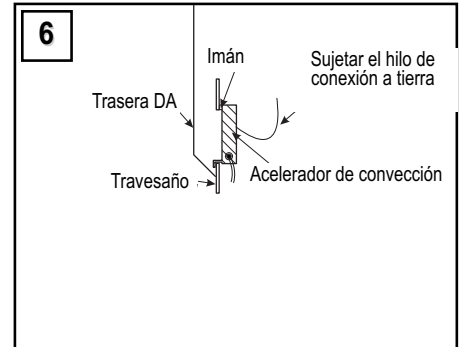
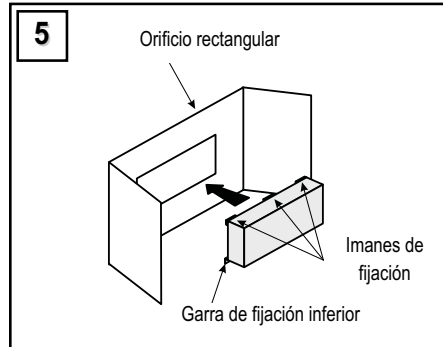
2.4. Montaje vertical SIN deflector metálico

APARATOS AFECTADOS

A) Chimeneas de cristal prismático o perfilado
 FV 40
 Vertical
 Antibia

No utilizar el deflector metálico!

- Colocar la caja de ventilación frente al orificio rectangular previsto a tal efecto en la cara posterior del travesaño (fig. 5).
- Sujetarla haciendo descansar la garra de fijación inferior en el reborde inferior del orificio rectangular del travesaño. Los imanes se apoyan contra la cara posterior del travesaño (Fig. 5 y 6).
- Conectar la pinza de puesta a tierra en la chimenea, en el corte de la lengüeta.
- Proceder a conectar eléctricamente.

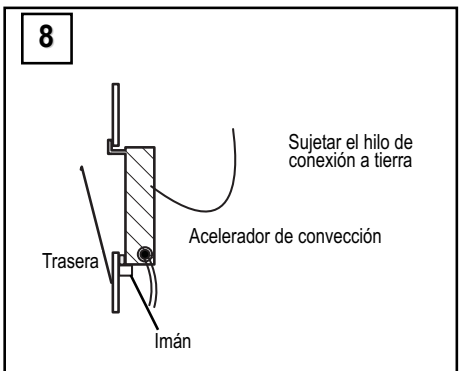
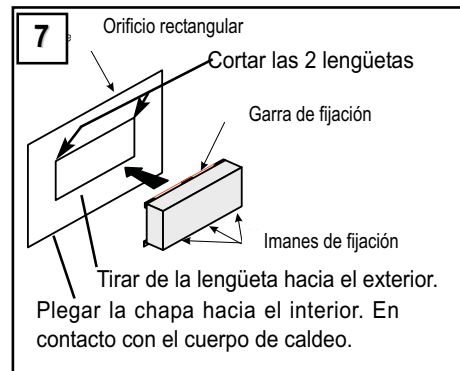


APARATOS AFECTADOS

B) Estufa de leña BEAUFORT

No utilizar el deflector metálico!

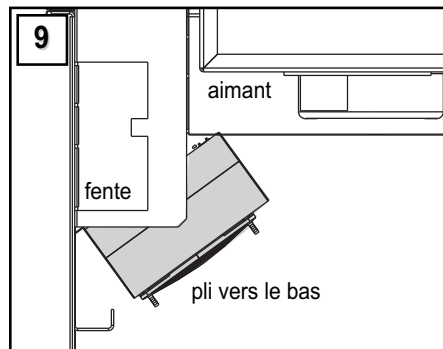
- Colocar la caja de ventilación frente al orificio rectangular previsto a tal efecto en la cara posterior del travesaño (fig. 7).
- Sujetarla haciendo descansar la garra de fijación superior en el reborde superior del orificio rectangular del travesaño. Los imanes se apoyan contra la cara posterior del travesaño (Fig. 7 y 8).
- Conectar la pinza de puesta a tierra en la chimenea, en el corte de la lengüeta.
- Proceder a conectar eléctricamente.



2.5. Montaje SIN deflector metálico

APARATOS AFECTADOS

Vanoise-Vanoise R



4. CONEXIÓN ELÉCTRICA

Antes de acceder a los dispositivos de conexión, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación.

4.1. Lista

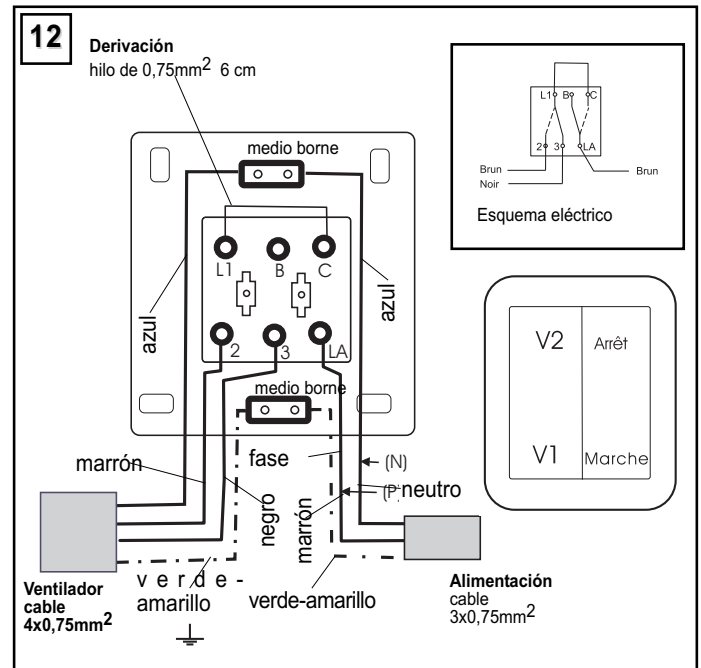
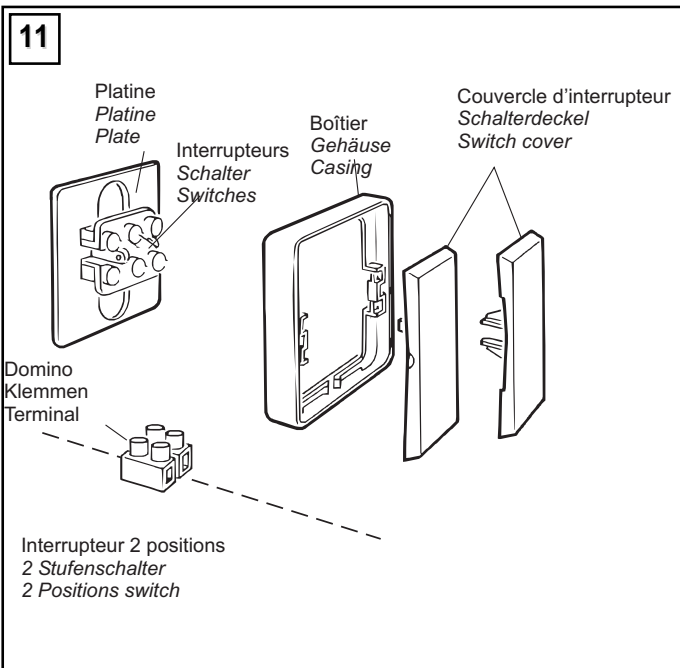
Observación: esta bolsa interruptora es idéntica para los dos equipos.

Consta de los elementos siguientes:

- un interruptor de 2 posiciones, no montado.
- un cable eléctrico de 4 conductores, de 3 m de largo, para la conexión del acelerador de convección al interruptor. Esta longitud permite disponer de libertad suficiente para colocar el interruptor de 2 posiciones en el mejor sitio.
- Hilo eléctrico de 0,75 mm²; 6 cm (derivación)
- No se suministra la traída (3 x 0,75 mm²) de corriente (220 V / 50 Hz) al interruptor.
- unas bornas, para cortar en dos.

4.2. Conexión eléctrica

- Identificar la fase activa del cuadro eléctrico mediante un destornillador detector de corriente. El conductor de fase (P) se conectará a este borne. Deberá pasar por un dispositivo de seguridad omnipolar que tenga una distancia de apertura de los contactos de, al menos, 3 mm.
- Presentar la chapa de conexión como se indica en la figura, con las letras LA (fase) dispuestas en la parte inferior derecha.
- Preparar el puente eléctrico, 0,75 mm², de 6 cm de largo.
- Pelar los 3 conductores de la acometida de corriente y conectarlos tal como se representa (fig. 12):
 - el conductor de fase (P) en el borne LA.
 - el conductor neutro (N) en la medio regleta de bornes.
 - El conductor de tierra () en la otra mitad del borne
- Llevar a continuación los 4 conductores del cable suministrado (acortado si hace falta) y conectarlo respetando los colores (fig. 12).
- Fijar la platina en el lugar reservado.
- Colocar la caja del interruptor de modo que contenga todo el cableado colocando los bornes en los rincones y sujetar la chapa.
- Colocar las 2 tapas como se representa en la figura y encajarla en los interruptores.
- Dar la corriente y comprobar el funcionamiento. ⚡

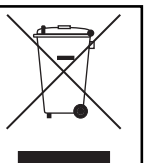


5. MANTENIMIENTO

Pasado un cierto tiempo de uso, el polvo puede agarrarse a las rejillas de protección. Se pueden limpiar desencajando el aparato hacia abajo y trayéndolo hacia delante de la chimenea (acceso debajo del brocal).

Dejar libre este acceso bajo el brocal.

Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Debe reciclarlos en los puntos de recogida correspondientes. Dirijase a las autoridades locales o a su distribuidor para que le aconseje sobre el reciclado.



KTE 152 - GB

1. TECHNICAL CHARACTERISTICS

The convection accelerator is fitted with 2 axial flow fans. The 2-position switch enables the fans to be operated at 2 speeds.

Kit flow rate at max speed	240 m ³ /h
Input power	15 W
Intensity	120 mA
Voltage / Frequency	230 V / 50 Hz
Noise	33 dB

2. ASSEMBLING THE KTE 152

2.1. Package inventory

- one convection accelerator unit
- one metal baffle + fastening screws (only to be used with traditional fireboxes).
- one switch package (see §4 "Electrical Connection")

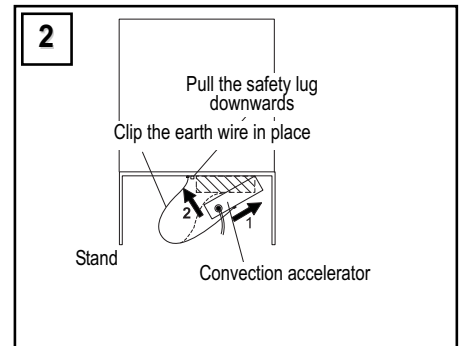
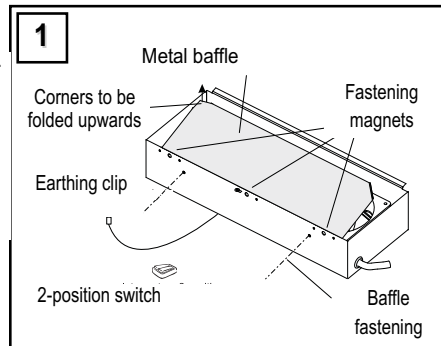
2.2. Horizontal assembly WITH metal baffle

FIREBOXES CONCERNED

- Classics -(148,150,152,158,160,162,168, ...- (B,C,D,VL,VLD)
- HF 120C / HF 121C / HF 131C
- Integral 8
- Granit 22 / 24 / 26

The metal baffle must be used

- Fit the metal baffle to the unit (fig. 1).
- Insert the unit from underneath the firebox already in place (fig.2).
- Push it firmly home and pivot it so that the magnets make correct contact with the bottom plate.
- Check that it is correctly positioned and fold back the safety lug.- Connect the earthing clip to the firebox through the lug opening.- Make the electrical connection.



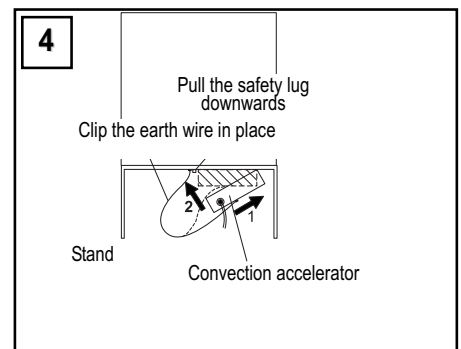
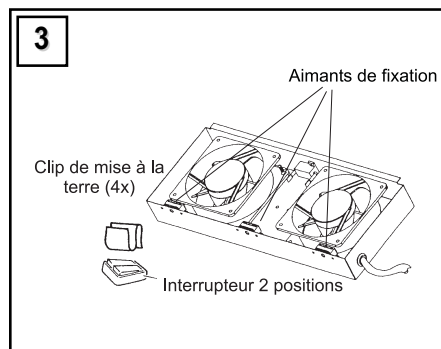
2.3. Horizontal assembly WITHOUT metal baffle

Do not use the metal baffle!

- Insert the unit from underneath the firebox already in place
- Push it firmly home and pivot it so that the magnets make correct contact with the bottom plate.
- Check that it is correctly positioned and fold back the safety lug.
- Connect the earthing clip to the firebox through the lug opening.
- Make the electrical connection.

FIREBOXES CONCERNED

1602	Cristal
4900-4901-4902	Diademe
5100-5101-5102	Elodie
5600-5601-5602	Empyrium
5800-5801-5802	Equation
Agathe	Flavie
Altima	FSU6
Aravis	FSU9
Carat	Granit 20



Granit Temporis
HF 102 / HF 103
HF 8955
Intégral 6
Intégral 9
Kantaa
Palatium
Onyx
Quartz

Result
Rubis
Taranis
Temporis
Univers
Vallauris
Valloire
Vanoise/ Vanoise R

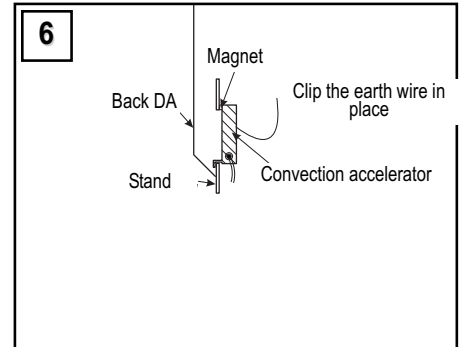
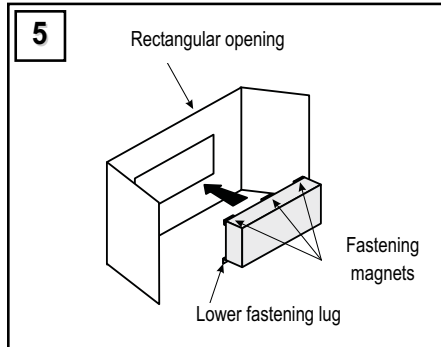
2.4. Vertical assembly WITHOUT metal baffle

APPLIANCES CONCERNED

A) Fireboxes with prismatic or curved glass
 FV 40
 Vertal
 Antibia

Do not use the metal baffle

- Position the fan unit opposite the rectangular opening provided on the back of the stand (fig.5).
- Fasten it in place by resting the lower fastening lug on the lower edge of the rectangular opening in the stand. The magnets stick to the back of the stand (Fig. 5 and 6).
- Connect the earthing clip to the firebox through the lug opening.
- Make the electrical connection.

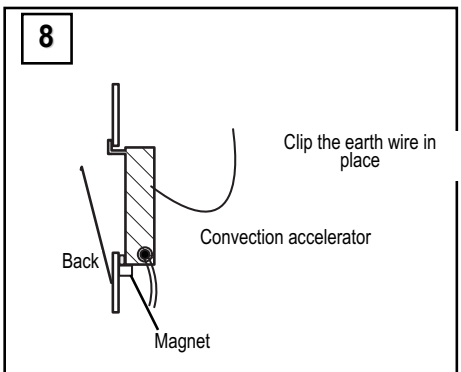
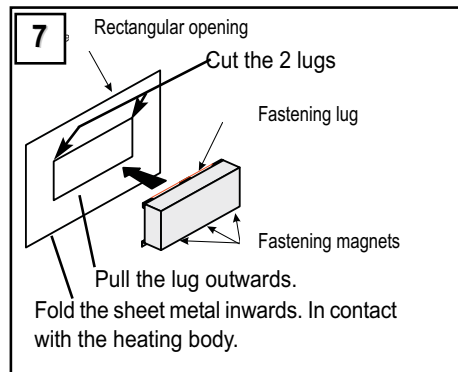


APPLIANCES CONCERNED

B) BEAUFORT wood-burning stove

Do not use the metal baffle!

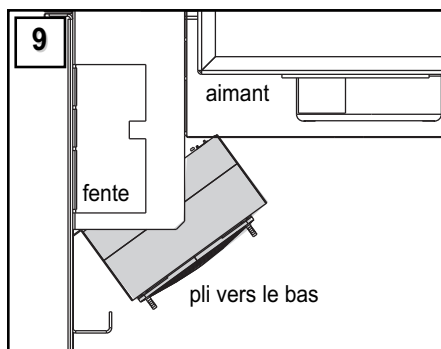
- Position the fan unit opposite the rectangular opening provided on the back of the stand (fig. 7).
- Fasten it in place by resting the upper fastening lug on the upper edge of the rectangular opening in the stand. The magnets stick to the back of the stand (Fig. 7 and 8).
- Connect the earthing clip to the firebox through the lug opening.
- Make the electrical connection.



2.5. Assembly WITHOUT metal baffle

APPLIANCES CONCERNED

" Vanoise-Vanoise R



4. ELECTRICAL CONNECTION

Before accessing connection parts, the power to all the supply circuits must be switched off.

4.1. Inventory

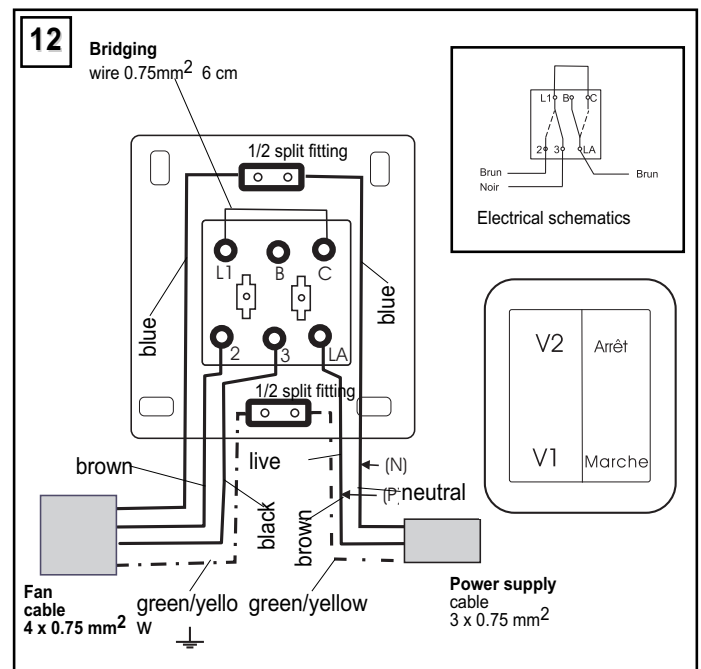
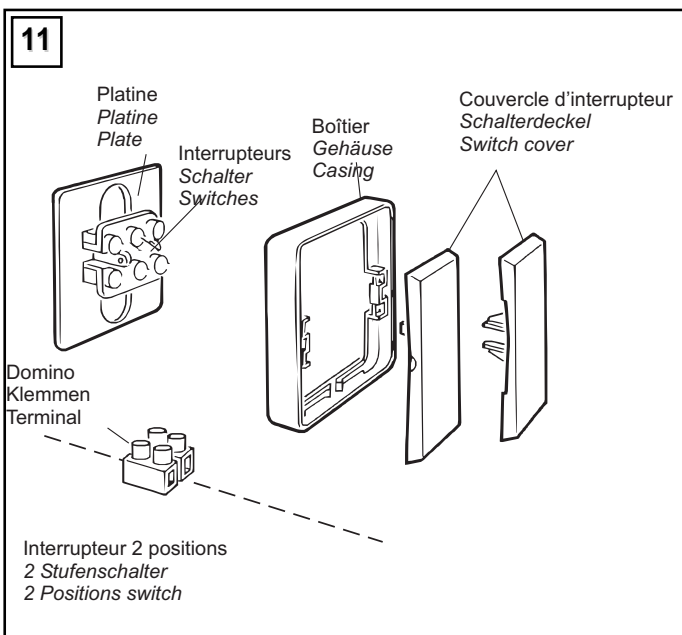
NB: this switch package is identical for both kits.

It comprises the following components:

- one 2-position switch, not fitted.
- one 3 m 4-conductor electrical cable to connect the convection accelerator to the switch. This length allows sufficient freedom to place the 2-position switch in the optimum location.
Electrical wire 0.75 mm²; 6 cm (bridging)
- The current input (3 x 0.75 mm²) (220 V / 50 Hz) to the switch is not provided.
- one split fitting, to be cut in two.

4.2. Electrical connection

- Locate the live terminal on the junction box outlet using a voltage testing screwdriver. The live conductor (L) will be connected to this terminal. It must be routed via an omnipolar safety device with a contact opening distance of at least 3 mm.
- Position the connection plate as shown with the letters LA (Live) ?turned to the bottom right.
- Prepare the electrical bridge, 0.75 mm², length 6 cm.
- Strip the 3 conductors on the current supply and connect them as shown (fig. 12):
 - the live conductor (L) to terminal LA.
 - the neutral conductor (N) to the 1/2 split fitting.
 - the earth conductor (E) to the other 1/2 split fitting.
- Then bring together the 4 conductors on the cable supplied (shortened if necessary) and connect them, respecting the colour-coding (fig. 12).
- Fix the plate in the place provided.
- Place the switch housing so that it contains all the wiring by placing the split fittings in the corners and clip it onto the plate.
- Fit the 2 covers as shown and clip them to the switches.
- Switch on the power and check that it works. ⚡



5. MAINTENANCE

After a certain period of use, dust may clog the protective grates. The appliance can be cleaned by pulling it downwards and to the front of the fireplace (access under the coping stone).

Leave this access under the coping stone clear.

Electrical appliances must not be disposed of with household waste.
Please recycle them at the collection points provided for this purpose.
Contact your local authority or your dealer to obtain advice on recycling.

